

TELESTAR®

TOP 400



V zájmu úspory zdrojů a ochrany životního prostředí poskytujeme návod k obsluze v jiných jazycích pouze ke stažení!



- CZ** Naskenujte QR kód pro vícejazyčný návod ve formátu PDF.
- FR** Scanner le code QR pour obtenir des instructions PDF en plusieurs langues.
- IT** Scansionare il codice QR per ottenere istruzioni in PDF multilingue.
- NL** Scan de QR-code voor meertalige PDF-instructies.

Obsah

1. Bezpečnostní pokyny	05
2. Obsah balení	
3. Přehled a připojení	06
4. Instalace	12
4.1 Obecný návod k obsluze	12
4.2 Příprava dálkového ovládání	12
4.3 Připojení antény	12
4.4 Připojení napájení	13
4.5 Režim data a času	14
4.6 Časové pásmo GMT	14
4.7 Letní čas	15
4.8 Pohotovostní režim	15
4.9 Nastavení místního rádia	16
4.10 Výběr WiFi / sítě	17
5. Nastavení	18
5.1 Obecné ovládání	18
5.1.1 Tlačítko nabídky MENU	18
5.1.2 Tlačítko zpět	19
5.1.3 Tlačítko Seznam	19
5.1.4 Tlačítko režimu	19
5.2 Systém	19
5.2.1 Jazyk	19
5.2.2 Datum / čas	20
5.2.3 Síť	20
5.2.4 Alarm	22
5.2.5 Časovač nahrávání	24
5.2.6 Pohotovostní režim	24
5.2.7 Časovač spánku	26
5.2.8 Podsvícení	26
5.2.9 Bluetooth	27
5.2.10 Nastavení Journaline	27
5.2.11 Nastavení místního rádia	28
5.2.12 Konfigurace tlačítek	28
5.2.13 Nastavení pro USA	28
5.2.14 Aktualizace softwaru	28
5.2.15 Tovární nastavení	29
5.2.16 Verze	29

Obsah

6. Provoz	30
6.1 Rádio DAB+	30
6.1.1 Seznam stanic	30
6.1.2 Vyhledávání DAB	30
6.1.3 Ruční vyhledávání DAB	30
6.2 Výběr internetové rozhlasové stanice	32
6.3 Vyhledávání internetových rozhlasových stanic	33
6.4 Ukládání rozhlasových stanic	34
6.5 Ukládání rozhlasových stanic do seznamu oblíbených	34
6.6 Místní rozhlasové stanice	34
6.7 Změna hlasitosti	35
6.8 Přepínání provozního režimu	36
6.9 AUX IN	36
6.10 UPnP	37
6.11 Přehrávání z USB / multimédia	37
6.12 EQ (ekvalizér)	38
6.13 Počasí	39
6.14 Nahrávání rozhlasových pořadů	40
6.15 Rádio jako přijímač Bluetooth	41
6.15.1 Navázání připojení Bluetooth	42
6.15.2 Přehrávání médií přes Bluetooth	42
6.15.3 Rádio jako vysílač Bluetooth	42
6.16 Přehrávání médií přes Bluetooth	43
6.17 Streamovací služby	44
6.18 Ovládání pomocí aplikace	45
7. Řešení problémů	51
8. Úložiště	52
9. Technické údaje	53
10. Informace o shodě	55

1. bezpečnostní pokyny

Obecná bezpečnostní upozornění

Před prvním použitím spotřebiče si přečtěte tyto pokyny a uschovejte je na bezpečném místě. Nenechávejte spotřebič bez dozoru v blízkosti dětí. Používejte jej pouze v souladu s určením.

Napájení

Používejte pouze dodaný nebo doporučený napájecí zdroj.

Provoz a prostředí

Před prvním použitím spotřebiče si přečtěte tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě. Nenechávejte spotřebič bez dozoru v blízkosti dětí. Používejte jej pouze v souladu s určením.

Rádiová připojení a rušení

Příjem DAB+/ FM může být rušen překážkami nebo jinými elektronickými zařízeními. V případě rušení nepoužívejte rádio v blízkosti zdravotnických přístrojů.

Čištění a údržba

Před čištěním odpojte všechny kabely. Používejte suchý, měkký hadřík - nepoužívejte čisticí prostředky ani vodu. Spotřebič smí otevírat a opravovat pouze specializovaný personál.

Likvidace

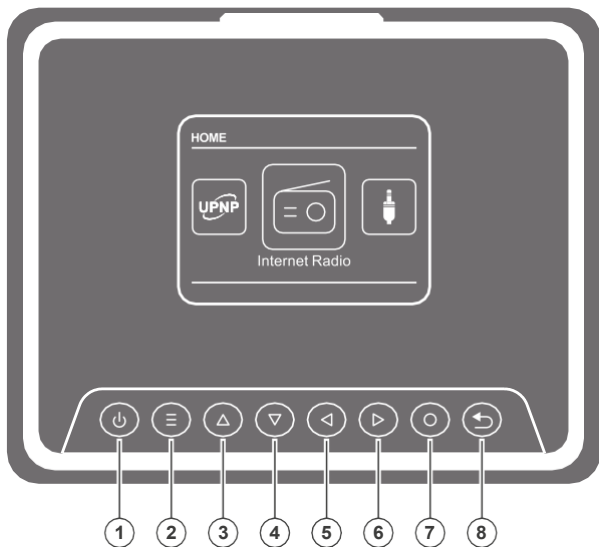
Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro odpadní elektrická a elektronická zařízení.

2. Rozsah dodávky

- TELESTAR TOP 400
- Externí napájecí jednotka DC 5 V, 2A
- Šroubovací teleskopická anténa
- Šroubovatelná drátová anténa
- Dálkové ovládání včetně baterie (CR 2025)
- 1,5 m audiokabel 3,5 mm na cinch (R/L/Coax)
- 1,5 m optický kabel (optický/Toslink)
- Návod k obsluze

3. přehled a připojení

Přední panel



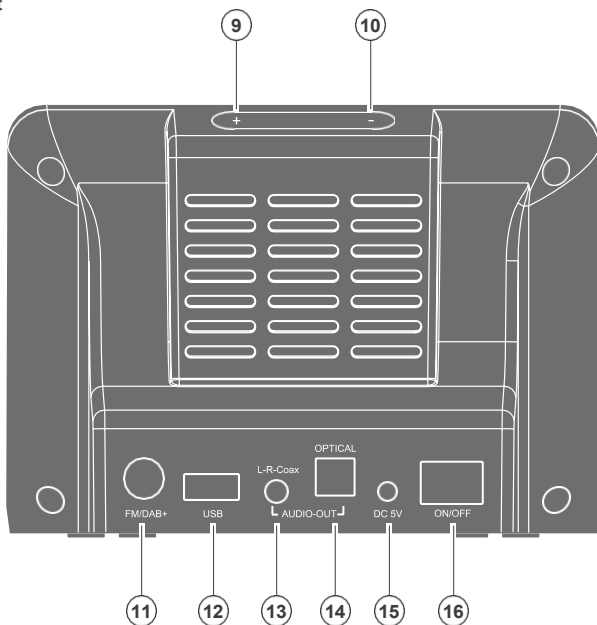
3. přehled a připojení

Přední panel

1. **Tlačítko zapnutí / vypnutí**
Krátkým stisknutím tohoto tlačítka zařízení zapnete nebo přepnete do pohotovostního režimu.
2. **Nabídka- MENU**
Otevře možnosti nastavení zařízení.
3. **Navigace směrem nahoru**
Tímto tlačítkem se v nabídce (MENU) pohybujete směrem nahoru.
4. **Navigace dolů** Toto tlačítko slouží k navigaci v nabídce směrem dolů.
5. **Navigace vlevo**
Toto tlačítko slouží k navigaci v nabídce doleva.
6. **Navigace doprava**
Pomocí tohoto tlačítka se v nabídce přesunete doprava.
7. **Potvrzovací tlačítko (OK)**
Stiskněte toto tlačítko jako funkci výběru OK.
8. **Zpět**
Toto tlačítko slouží k návratu o jeden krok zpět v nabídce.

3. přehled a připojení

Zpět



3. přehled a připojení

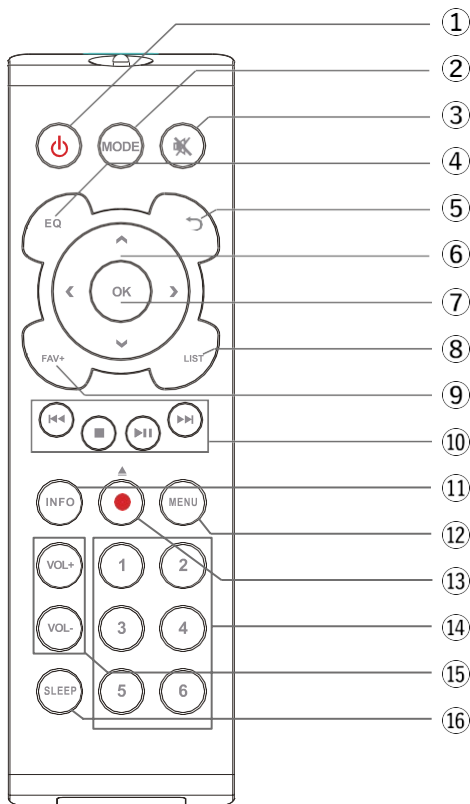
Zadní panel

- 1. Hlasitost (+)**
Toto tlačítko slouží ke zvýšení hlasitosti.
- 2. Hlasitost (-)**
Toto tlačítko slouží ke snížení hlasitosti.
- 3. Anténa FM/DAB+**
Připojení antény pro teleskopickou anténu, která je součástí dodávky.
- 4. Připojení USB**
Zde můžete zařízení připojit k datovému nosiči USB, jako je pevný disk USB nebo USB flash disk, a přehrávat z něj hudební soubory.
- 5. VSTUP AUX INPUT**
Zde připojte externí zdroj zvuku, např. přehrávač MP3, chytrý telefon nebo tablet pomocí kabelu s konektorem AUX 3,5 mm.
- 6. Optický digitální audio vstup SPDIF**
V případě potřeby sem připojte optický digitální audio výstup SPDIF externího zařízení.
- 7. Připojení síťového adaptéru**
Zde připojte zařízení k síťovému adaptéru (je součástí dodávky).
- 8. Síťový vypínač**
Slouží k úplnému zapnutí nebo vypnutí zařízení.

3. přehled a připojení

Dálkové ovládání

Rádio lze ovládat pomocí tlačítek na přístroji nebo pomocí dálkového ovladače. Dálkové ovládání je pohodlnější a jednodušší způsob ovládání zařízení.



3. přehled a připojení

Dálkové ovládání

1. **Tlačítko pohotovostního režimu** Stisknutím tohoto tlačítka zařízení zapnete nebo přepnete do pohotovostního režimu.
2. **Režim** Přepíná mezi různými režimy. Tomuto tlačítku lze naprogramovat jinou funkci (viz "8.16 Změna funkce tlačítka MODE" na straně 55).
3. **Ztlumení zvuku** Ztlumí zařízení.
4. **EQ - funkce ekvalizéru** Toto tlačítko slouží k aktivaci funkce ekvalizéru a ke změně jednotlivých nastavení zvuku.
5. **Zpět** Tímto tlačítkem se vrátíte v nabídce o jeden krok zpět.
6. **Navigace nahoru/dolů - doprava/doleva / hlasitost VOL+ -**
Pomocí těchto tlačítek se můžete pohybovat v nabídce.
Pomocí těchto tlačítek můžete snížit nebo zvýšit hlasitost.
7. **ENTER/OK** Pomocí tohoto tlačítka potvrdíte zadání nebo výběr.
8. **LIST/seznam programů** Pomocí tohoto tlačítka zobrazíte seznam rozhlasových programů.
9. **FAV+** Pomocí tohoto tlačítka přidáte vybranou rozhlasovou stanici do seznamu oblíbených.
10. **Ovládání a výběr hudební skladby přes USB, UPnP, média**
 - ◀◀ Výběr předchozí skladby / rychlé přetáčení
 - Zastavení přehrávání
 - ▶▶ Spuštění nebo pozastavení přehrávání
 - ▶▶ Výběr další skladby / rychlý posun vpřed
11. **INFO** Zobrazí informace o aktuálním rozhlasovém programu.
12. **Menu** Pomocí tohoto tlačítka zobrazíte nabídku zařízení.
13. **Rec** Spustí nahrávání aktuálního rozhlasového programu na připojené paměťové zařízení USB. Stisknutím a podržením tlačítka déle než 2 sekundy aktivujete nabídku časovače pro nahrávání rozhlasového programu. / V režimu přehrávání CD slouží toto tlačítko také jako funkce vysunutí.
14. **Číselná tlačítka** Pro přímé zadávání čísel.
15. **VOL+ / VOL -** Tato tlačítka slouží ke zvýšení nebo snížení hlasitosti.
16. **SLEEP** Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte časovač spánku. Po uplynutí nastavené doby se rádio přepne do pohotovostního režimu.

4. instalace

4.1 Obecné informace k obsluze

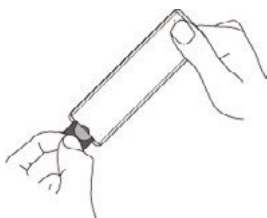
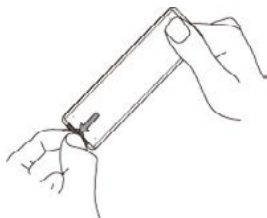
- Zařízení zapněte nebo vypněte tlačítkem pohotovostního režimu na zařízení nebo dálkovým ovladačem.
- Ke zvýšení hlasitosti můžete použít tlačítko **VOL+** na dálkovém ovladači nebo otočit knoflíkem na zařízení.
- Hlasitost můžete snížit pomocí tlačítka **VOL-** na dálkovém ovladači nebo otáčením knoflíku na zařízení.
- K výběru položek nabídky můžete použít tlačítka **▲ ▼ ◀ ▶** nebo otočný knoflík.
- Výběr potvrďte tlačítkem **OK** na dálkovém ovladači nebo otočením knoflíku na zařízení.

4.2 Příprava dálkového ovladače

- Odstraňte přepravní zámek baterií na dálkovém ovladači. Za tímto účelem vytáhněte plastový výstupek na krytu baterie dálkového ovladače. Tím se vytvoří kontakt s baterií.
- Chcete-li vyměnit baterii dálkového ovladače, otevřete přihrádku na baterii na zadní straně dálkového ovladače.
- Vytáhněte přihrádku na baterie z dálkového ovladače. Vyjměte baterii a vložte novou baterii stejného typu.



Dbejte na správnou polaritu baterie! Vraťte přihrádku na baterie zpět.



4.3 Připojení antény

Našroubujte dodanou anténu do anténní přípojky na zadní straně zařízení.

4. instalace

4.4 Připojení napájení

Připojte dodaný síťový adaptér k příslušnému konektoru na zadní straně zařízení. Nyní zapojte síťový adaptér do 230 V zásuvky.

Z a p n ě t e rádio pomocí tlačítka pohotovostního režimu na dálkovém ovladači nebo na zařízení. Zařízení se zapne.



Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači zvolte jazyk nabídky. Tlačítkem OK na dálkovém ovladači potvrďte zvolený jazyk nabídky.



4. instalace

4.5 Datum a čas

Zde vyberte, jak má rádio synchronizovat čas. Použijte tlačítko

▲ ▼ na dálkovém ovladači pro výběr. Výběr potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo stisknutím tlačítka na spotřebiči.



Přístroj je z výroby nastaven tak, že se čas nastaví automaticky. Pokud je přístroj připojen k internetu prostřednictvím sítě, čas a datum se synchronizují automaticky. Čas proto nemusíte nastavovat ručně. Tato nastavení můžete kdykoli změnit v hlavní nabídce v části Systém.

4.6 GMT Časové pásmo

Zde vyberte své časové pásmo. Pro Českou republiku, Slovensko a většinu evropských zemí vyberte GMT + 1:00.



4. instalace

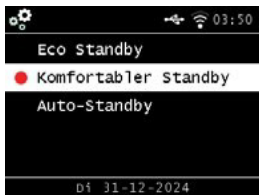
4.7 Letní čas

Zde zapněte letní čas, pokud je právě v platnosti. Pro výběr použijte tlačítka ▲ ▼ na dálkovém ovladači. Potvrďte tlačítkem OK na dálkovém ovladači nebo stiskněte tlačítko na zařízení.



4.8 Pohotovostní režim

Zde určete, zda se má zobrazovat čas, když je rádio v pohotovostním režimu.



Výběr proveďte pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači. Výběr potvrďte tlačítkem OK na dálkovém ovladači nebo stisknutím tlačítka na spotřebiči.

Pokud je zvolen komfortní pohotovostní režim (pohotovostní režim s hodinami), spotřeba energie spotřebiče se mírně zvýší. Upozorňujeme, že v pohotovostním režimu ECO je deaktivována funkce budíku, protože se neaktualizuje čas.

4. instalace

4.9 Nastavení místního rádia

Pro přístup k internetovému rozhlasovému vysílání místních stanic vyberte svůj kontinent a poté svou zemi.



K výběru použijte tlačítka ▲ ▼ na dálkovém ovladači. Volbu potvrďte tlačítkem OK na dálkovém ovladači nebo stisknutím tlačítka na zařízení.



4. instalace

4.10 Výběr sítě WiFi

V dalším kroku se zobrazí všechny dostupné sítě WiFi, které jsou v dosahu zařízení. Vyberte síť, ke které se chcete připojit, a potvrďte ji **tlačítkem OK**. Zadejte heslo WIFI.

Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte znak a pomocí tlačítka ► se posuňte vpřed. Potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.



Upozorňujeme, že registrace routeru může nějakou dobu trvat.

5. nastavení

5.1 Obecná obsluha

5.1.1 Tlačítko Menu

Stiskněte a podržte tlačítko nabídky na zařízení nebo na dálkovém ovladači. Tím se vždy vrátíte do hlavní nabídky bez ohledu na aktuální nastavení zařízení.

Procházejte hlavní nabídkou pomocí tlačítek ◀▶ nebo otočného ovladače na zařízení. Hlavní nabídku lze rozdělit na následující dílčí položky:



Jednotlivé položky v nabídce můžete vybírat pomocí tlačítek ◀▶ nebo otočného ovladače.

Výběr potvrďte **tlačítkem** OK na dálkovém ovladači nebo otočným knoflíkem na zařízení.

5. nastavení

5.1.2 Tlačítko Back-

Stisknutím tlačítka "Zpět" se vrátíte o jeden krok zpět.

5.1.3 Tlačítko Seznam

Pokud v režimu rádia stisknete tlačítko "Seznam", zobrazí se přehled dříve poslouchaných rozhlasových stanic.

5.1.4 Tlačítko Režim - Mode

Pomocí tlačítka Mode můžete přepínat mezi různými provozními režimy přístroje.

5.2 Systém

Stiskněte tlačítko Menu na dálkovém ovladači nebo na zařízení a pomocí tlačítek

◀▶ vyberte v nabídce System.

Výběr potvrďte stisknutím **tlačítka** OK na dálkovém ovladači nebo tlačítka na zařízení.

V této části nabídky můžete měnit jednotlivá nastavení zařízení.



5.2.1 Jazyk

Pomocí tlačítek ◀▶ na dálkovém ovladači vyberte jazyk nabídky. Pomocí **tlačítka**

OK na dálkovém ovladači potvrďte požadovanou nabídku.

5. nastavení

5.2.2 Datum / Čas

Výběr proveďte pomocí tlačítek ◀▶ na dálkovém ovladači. Výběr potvrďte tlačítkem OK na dálkovém ovladači nebo stisknutím tlačítka na spotřebiči.



Přístroj je z výroby nastaven tak, že se čas nastaví automaticky. Pokud je přístroj připojen k internetu prostřednictvím sítě, čas a datum se synchronizují automaticky. Čas proto nemusíte nastavovat ručně. Zde vyberte, jak má rádio synchronizovat čas.

5.2.3 Síť

Aby zařízení fungovalo jako internetové rádio, musí být připojeno k síti s přístupem k internetu.

Pokud jste tak neučinili již během počátečního nastavení, můžete síťové připojení nastavit v této položce nabídky.

5. nastavení

Stiskněte tlačítko **MENU** na dálkovém ovladači nebo na zařízení a pomocí tlačítek ◀▶ na dálkovém ovladači nebo na zařízení a v nabídce vyberte položku **Systém**.

Výběr potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo otočným knoflíkem na zařízení.

Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači vyberte v nabídce položku **Sítě**.



Výběr potvrďte **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo otočným knoflíkem na zařízení.

Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači vyberte síť, ke které se chcete připojit, a potvrďte ji **tlačítkem OK**.

Zadejte heslo WiFi. Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači nebo otočného knoflíku na zařízení vyberte znak a poté stiskněte tlačítko ▶ pro posun vpřed. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.



Upozorňujeme, že připojení routeru může nějakou dobu trvat.

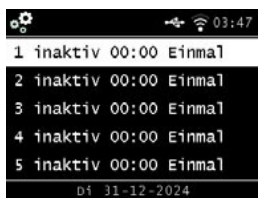
5. nastavení

5.2.4 Alarm

Zařízení lze používat jako radiobudík.

V této položce nabídky můžete nastavit až 5 časů budíku. Chcete-li n a s t a v i t budík, postupujte následujícím způsobem:

- Stiskněte tlačítko **MENU** na dálkovém ovladači nebo na zařízení a pomocí tlačítek ◀▶ na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte v nabídce možnost **Systém**.
- Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte v nabídce položku **Alarm** a potvrďte ji **tlačítkem OK** na dálkovém ovladači nebo otočným ovladačem na zařízení.



5. nastavení

Vyberte jeden z 5 dostupných alarmů a potvrďte stisknutím tlačítka na zařízení nebo tlačítka **OK** na dálkovém ovladači.



Budík aktivujte prostřednictvím stavového řádku.

V dalším řádku nastavte čas budíku. K tomu použijte numerickou klávesnici na dálkovém ovladači nebo otočný ovladač na přístroji. Zadané údaje je třeba potvrdit tlačítkem **OK**.

V řádku Režim nastavte intervaly opakování. Můžete rozhodnout, zda se má budík aktivovat jednou, denně, ve všední dny nebo pouze o víkendu v nastaveném čase.

V dalším řádku nastavte hlasitost budíku.

V řádku Sound (Zvuk) můžete vybrat zvuk nebo přehrávanou rozhlasovou stanici DAB+, internetovou nebo FM.

Upozorňujeme, že pokud zvolíte možnost rozhlasové stanice, musí být pro zvolený režim přijmu uložena alespoň jedna oblíbená stanice.

Chcete-li alarm zastavit, stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači nebo na zařízení. Chcete-li aktivovat funkci odložení buzení, stiskněte libovolné tlačítko na zařízení (kromě tlačítka pohotovostního režimu). Tím se budík přeruší na 5 minut. Po 5 minutách se budík znovu aktivuje. Chcete-li budík deaktivovat do dalšího dne, stiskněte tlačítko ON/OFF na zařízení.

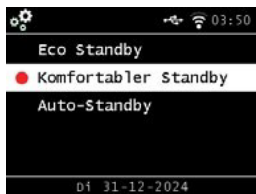
5. nastavení

5.2.5 Nahrávání - Časovač

V této nabídce můžete upravit nastavený časovač nahrávání.

5.2.6 Pohotovostní režim

Tuto funkci můžete použít k nastavení displeje v pohotovostním režimu. Pomocí tlačítek ▲▼ na dálkovém ovladači nebo otočného knoflíku na přístroji vyberte možnost Pohotovostní režim a potvrďte stisknutím tlačítka OK na dálkovém ovladači nebo otočného knoflíku na zařízení.



5. nastavení

Vyberte požadovanou funkci a potvrďte ji stisknutím tlačítka na nebo **tlačítka OK** na dálkovém ovladači.

Pohotovostní režim Eco

V tomto režimu spotřebovává spotřebič v pohotovostním režimu velmi málo energie. V tomto pohotovostním režimu se nezobrazuje čas.

Aplikace Soundmate není schopna v pohotovostním režimu eco přístroj probudit.

Pohodlný pohotovostní režim

V tomto režimu se po vypnutí přístroje tlačítkem pohotovostního režimu zobrazí čas v pohotovostním režimu. Tím se m í r ě zvýší spotřeba energie. Úsporný pohotovostní režim se aktivuje stisknutím a podržením pohotovostního tlačítka.

Automatický pohotovostní režim

V tomto režimu se zařízení po určité době automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud během této doby není provedena žádná operace.

5. nastavení

5.2.7 Časovač vypnutí

Pomocí funkce časovače vypnutí (spánku) můžete rádio automaticky přepnout do pohotovostního režimu. Zde můžete nastavit dobu, po kterou se zařízení automaticky vypne. Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte položku nabídky Časovač spánku a potvrďte **stisknutím tlačítka OK** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení.

Výběrem možnosti OFF tuto funkci deaktivujete nebo zvolte p ř e d n a s t a v e n ý čas v rozmezí 10 až 120 minut.

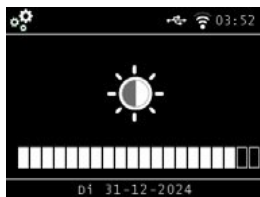
Zadání potvrďte stisknutím tlačítka **OK** na dálkovém ovladači nebo otočným knoflíkem na přístroji.



5.2.8 Podsvícení

Pomocí této funkce můžete nastavit jas displeje.

Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte v nabídce Systém možnost Podsvícení a potvrďte stisknutím tlačítka OK na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení.



Podsvícení můžete nastavit pro provozní i pohotovostní režim.

Použijte tlačítka ◀ ▶ nebo otočný knoflík na přístroji a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

5. nastavení

5.2.9 Bluetooth

Pomocí tohoto nastavení můžete nakonfigurovat režim připojení Bluetooth a určit dostupná přijímací zařízení Bluetooth, abyste mohli rádio používat jako mediální server pro přenosové funkce.

5.2.10 Nastavení Journaline

Toto nastavení umožňuje určit textové informace Journaline pro příjem DAB+. Přepínač můžete nastavit do polohy ON nebo OFF, čímž aktivujete nebo deaktivujete textové informace Journaline pro příjem DAB+.

Můžete také nastavit, aby se informace zobrazovaly buď ručně, nebo automaticky, pokud jsou k dispozici, a to prostřednictvím druhého přepínače označeného jako "Open automatically" (Otevřít automaticky).

5. nastavení

5.2.11 Nastavení místního rádia

Pomocí tohoto nastavení můžete zadat oblast, ve které se nacházíte. Při tomto nastavení rádio vybírá místní rozhlasové stanice ve vašem regionu pomocí funkce místního rádia.

Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači nebo otočného knoflíku na zařízení vyberte nastavení Location (Umístění) v nabídce System (Systém) a poté stiskněte tlačítko **OK** na dálkovém ovladači nebo otočný knoflík na zařízení pro potvrzení. Poté vyberte svůj kontinent a následně svou zemi.

5.2.12 Konfigurace klávesnice

Toto nastavení umožňuje nakonfigurovat multifunkční tlačítko "MODE" pro různé možné rychlé možných rychlých funkcí.

5.2.13 Nastavení USB

Pomocí tohoto nastavení můžete určit, jak má zařízení reagovat při vložení paměťového zařízení USB. Může buď přímo spustit funkci přehrávače médií a přehrávat hudbu ze zařízení USB, nebo může zůstat neaktivní, když je vložen disk USB.

5.2.14 Software-Update

Pomocí rozhraní USB můžete aktualizovat provozní software zařízení, který je v případě potřeby k dispozici na **adrese** www.telestar.de. Software p o s k y t n u t ý na webových stránkách je třeba rozbalit. Rozbalený soubor se poté přenesení na vhodné paměťové médium a připojí se k zařízení přes port USB.

Postup aktualizace softwaru naleznete v informacích o stažení softwaru.

Alternativně lze aktualizaci provést také prostřednictvím síťového připojení. V takovém případě vyberte možnost "Přes síť".

5. nastavení

5.2.15 Tovární nastavení

V této části nabídky můžete obnovení tovární nastavení zařízení. Zařízení se poté restartuje s továrním nastavením.

Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte v nabídce Systém možnost Tovární nastavení a potvrďte **stisknutím tlačítka OK** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení.



Pokud chcete obnovit tovární nastavení, potvrďte tlačítkem **OK**. Pokud chcete tuto akci zrušit, vyberte možnost Zrušit.

Pokud aktivujete tovární nastavení, zařízení se vrátí k nastavení, které mělo v době dodání. Všechny uložené kanály a seznamy oblíbených položek budou ztraceny.

5.2.16 Verze

Tato část nabídky poskytuje informace o verzi firmwaru aktuálně nainstalovaného v zařízení.

Pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači nebo otočného knoflíku na zařízení vyberte nastavení Version (Verze) v nabídce System (Systém) a poté **stiskněte tlačítko OK** na dálkovém ovladači nebo otočný knoflík na zařízení pro potvrzení.

6. provoz

6.1 Rádio DAB+

V tomto režimu rádia můžete přijímat digitálně vysílané rozhlasové stanice. Stisknutím tlačítka **MENU** na dálkovém ovladači nebo pomocí tlačítek na zařízení ◀▶ vyberte položku nabídky DAB/DAB+.

Výběr potvrdíte stisknutím **tlačítka OK** na dálkovém ovladači nebo otočného knoflíku na zařízení.

6.1.1 Seznam stanic

Stisknutím tlačítka "Seznam" zobrazíte seznam stanic DAB dané stanice. Nyní můžete pomocí tohoto seznamu stanic vybrat požadovanou stanici.

Upozorňujeme, že seznam stanic DAB je k dispozici pouze v případě, že předtím bylo úspěšně provedeno vyhledávání stanic DAB.

6.1.2 DAB- Vyhledávání

Chcete-li provést automatické vyhledávání stanic v režimu DAB, stiskněte v případě potřeby několikrát tlačítko Zpět.

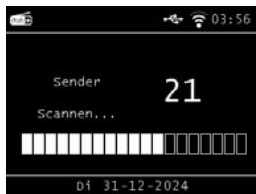
Pokud rádio dosud nemá uloženy žádné programy v režimu DAB, vyhledávání se spustí automaticky, jakmile se rádio přepne do režimu příjmu DAB.



6. provoz

Přepněte na řádek automatického vyhledávání stanic a potvrďte stisknutím tlačítka Enter/OK na dálkovém ovladači nebo otočným knoflíkem na přístroji.

Rádío nyní automaticky vyhledá všechny přijímané digitální rozhlasové stanice a uloží je do seznamu stanic.



Číslo na pravé straně označuje počet nalezených rozhlasových stanic. Po úspěšném vyhledání začne rádio přehrávat první nalezenou stanici.

6.1.3 Ruční vyhledávání DAB na

Stanice DAB můžete vyhledávat také ručně. K tomu musíte znát vysílací frekvenci. V této části nabídky vyberte požadovanou frekvenci stanice a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

6. provoz

6.2 Výběr stanice internetového rádia

Pomocí tlačítek ◀▶ vyberte v hlavní nabídce internetové rádio a potvrďte tlačítkem OK na dálkovém ovladači nebo tlačítkem OK na přístroji.



Jakmile přepnete do režimu internetového rádia, zobrazí se přehled.



Zde jsou k dispozici různé seznamy.

Seznam oblíbených položek

V tomto seznamu se zobrazují všechny individuálně uložené rozhlasové stanice. Postup uložení rozhlasové stanice naleznete také v kapitole "8.2 Výběr internetové rozhlasové stanice" na straně 44.

Rádio

Zde jsou k dispozici různé seznamy rozhlasových programů.

6. provoz

Podcasty

Zde si můžete vybrat z nabídky rozhlasových podcastů.

Historie

Tento seznam zobrazuje posledních 40 vybraných rozhlasových stanic.

Vyhledávání

Pomocí této funkce můžete vyhledat konkrétní rozhlasovou stanici.

6.3 Vyhledávání internetových rozhlasových stanic

Vyberte řádek Hledat a potvrďte stisknutím tlačítka OK na zařízení.



Pomocí klávesnice dálkového ovládání zadejte do vyhledávacího pole název rozhlasové stanice.

K tomu použijte tlačítka ▲▼◀▶. Zadání potvrďte stisknutím tlačítka **OK**. Rádio nyní vyhledá všechny stanice, které odpovídají tomuto zadání.

Pomocí tlačítek vyberte stanici a potvrďte ji stisknutím tlačítka na přístroji.

6. provoz

6.4 Ukládání rozhlasových stanic

Vyberte rozhlasovou stanici, kterou chcete uložit, a stiskněte a podržte tlačítko předvolby stanice na zařízení, na kterém chcete rozhlasovou stanici uložit, po dobu přibližně 3 sekund. Rozhlasová stanice se uloží. Nyní můžete k rozhlasové stanici přistupovat pomocí tohoto tlačítka.

6.5 Ukládání rozhlasových stanic do seznamu oblíbených stanic

Rozhlasové stanice lze uložit do seznamu oblíbených stanic, který můžete rychle vyvolat pomocí tlačítka oblíbených stanic na dálkovém ovladači. Do tohoto seznamu můžete uložit až 10 rozhlasových stanic.

Vyberte rozhlasovou stanici, kterou chcete přidat do seznamu oblíbených. Stiskněte tlačítko FAV+ na dálkovém ovladači.

Nyní vyberte číslo paměťového místa, kam chcete rozhlasovou stanici uložit.

Stiskněte a podržte tlačítko FAV+ na dálkovém ovladači po dobu přibližně 2 sekund. Rozhlasová stanice se uloží do vybraného paměťového místa.

6.6 Místní rozhlasové stanice

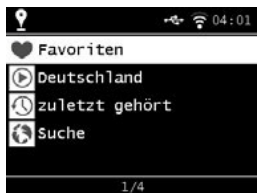
Pro usnadnění vyhledávání stanic ve vašem regionu v režimu internetového rádia můžete v nabídce zařízení vyhledat konkrétní rozhlasové stanice z vašeho regionu. Pomocí tlačítek ◀▶ na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte možnost Místní rádio.



6. provoz

V této části nabídky můžete seřadit výběr různých internetových rozhlasových stanic podle regionu země, abyste je mohli snadněji vyhledat. Pomocí tlačítek zde můžete vybrat požadovaný seznam programů.

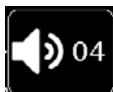
Zde můžete pomocí tlačítek ▲ ▼ vybrat požadovaný seznam programů.



Zadání potvrďte tlačítkem OK.

6.7 Změna hlasitosti

Hlasitost upravte pomocí tlačítek VOL+/VOL- na dálkovém ovladači nebo otočným ovladačem na zařízení.



Chcete-li rádio ztlumit, stiskněte tlačítko Mute na dálkovém ovladači.

6. provoz

6.8 Přepínání provozního režimu

Stisknutím tlačítka MODE na dálkovém ovladači přepínáte mezi provozními režimy AUX, UPnP, místní rádio, rádio DAB+, FM rádio, cloud music, přehrávač CD, UPnP, AUX IN, multimédia, internetové rádio a Bluetooth.

6.9 AUX IN

K rádiu můžete připojit externí hudební přehrávač, např. přehrávač MP3. Za tímto účelem připojte externí zařízení k zadní straně rádia pomocí vhodného kabelu. k zadní straně rádia pomocí vhodného kabelu a zařízení zapněte. Stiskněte tlačítko MENU na dálkovém ovladači nebo na zařízení a pomocí tlačítek na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení vyberte v nabídce položku AUX. Potvrďte stisknutím tlačítka OK na dálkovém ovladači nebo otočného knoflíku na zařízení.

Alternativně můžete přepnout do režimu AUX také opakovaným stisknutím tlačítka MODE na zařízení, dokud se režim AUX neaktivuje.



Nyní můžete přehrávat hudbu z externího zařízení. Výstup (p ř e s k o č e n í skladby, zpět, zastavení, přehrávání) se ovládá prostřednictvím připojeného zařízení. Hlasitost lze nastavit pomocí tlačítek VOL+ / VOL- nebo ovládacího knoflíku na rádiu nebo prostřednictvím externího zařízení.

Upozorňujeme, že externí zařízení je nutné připojit vhodným kabelem.

Rádio je vybaveno vstupem AUX-IN vhodným pro 3,5mm stereofonní zásuvku.

6. provoz

6.10 UPnP

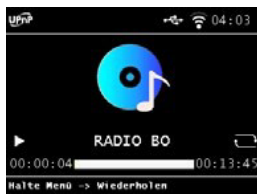
Pokud jste rádio připojili k bezdrátové síti, můžete jej používat také jako přehrávač médií a přehrávat hudební soubory z připojených zařízení v síti, jako jsou počítače nebo chytré telefony, prostřednictvím protokolu UPnP.

K tomu musí být zařízení připojena ke stejné domácí síti a příslušný mediální obsah musí být autorizován pro sdílení v síti. Sdílejte příslušný mediální obsah v této síti.

Při výběru UPnP postupujte následujícím způsobem:

Stiskněte tlačítko **MENU** na dálkovém ovladači nebo na zařízení a vyberte UPnP pomocí tlačítek ◀▶ na dálkovém ovladači nebo kolečka na zařízení. Potvrďte stisknutím tlačítka **OK** na dálkovém ovladači nebo na ovládacím kolečku zařízení.

ovládacího knoflíku na zařízení. Vyberte skladbu, kterou chcete přehrát, a potvrďte ji stisknutím ovládacího knoflíku na zařízení.



6.11 Přehrávání přes USB / Multimedia

Hudební soubory MP3 můžete přehrávat z paměťového zařízení USB.

Za tímto účelem připojte disk USB s hudebními soubory k portu USB na zadní straně.

Stiskněte tlačítko MENU na dálkovém ovladači nebo na zařízení a pomocí tlačítek ◀▶ na dálkovém ovladači nebo na zařízení vyberte možnost Multimedia.

Potvrďte stisknutím tlačítka **OK** na dálkovém ovladači nebo otočného ovladače na zařízení.

6. provoz

Vyberte skladbu, kterou chcete přehrát, a potvrďte ji stisknutím otočného ovladače na zařízení.



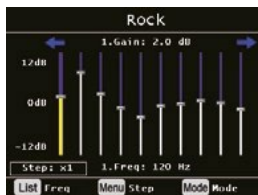
6.12 EQ (ekvalizér)

V této oblasti můžete vybrat určitá nastavení zvuku. Kromě různých zvukových předvoleb.

Pomocí tlačítek ◀▶ na dálkovém ovladači nebo otočného knoflíku na zařízení vyberte v hlavní nabídce možnost Equaliser (Ekvalizér) a potvrďte **stisknutím tlačítka OK** na dálkovém ovladači nebo otočného knoflíku na zařízení.



V rámci pokročilého nastavení ekvalizéru můžete nastavit různé frekvenční rozsahy



6. provoz

6.13 Počasí

Zařízení může zobrazovat aktuální informace o počasí pro vaši polohu. Chcete-li zobrazit informace o počasí, vyberte v hlavní nabídce rádia možnost Počasí a potvrďte stisknutím tlačítka OK.



Tlačítkem MENU můžete změnit umístění zprávy o počasí. Zadejte název města, pro které c h c e t e získat nejnovější informace o počasí.

Pokud je zařízení připojeno k internetu, můžete si informace o počasí zobrazit na displeji zařízení.

Vezměte prosím na vědomí, že pro předpověď počasí přistupuje zařízení k internetovému serveru, na kterém jsou uloženy údaje o počasí. Proto se zobrazené údaje o počasí mohou lišit od skutečných údajů o počasí ve vaší lokalitě.

6. provoz

6.14 Nahrávání rozhlasových programů

Pomocí přístroje můžete nahrávat rozhlasové programy v pásmu FM, DAB+ a internetové rozhlasové programy na připojený datový nosič USB.

Rádio vytvoří na připojeném datovém nosiči USB složku, do které se uloží všechny nahrávky. Složka se jmenuje PVR.

Soubory se ukládají ve zvukovém formátu vysílaném rozhlasovou stanicí. Pokud jste k rádiu připojili datový nosič USB, můžete program nahrávat i během přehrávání.

Během přehrávání pořadu stiskněte tlačítko nahrávání (Rec) na přístroji nebo na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí červený symbol nahrávání.



Chcete-li nahrávání zastavit, stiskněte tlačítko Stop a výzvu potvrďte tlačítkem OK.



Upozorňujeme, že nahrané soubory lze přehrávat pouze pomocí tohoto zařízení!

6. provoz

Podobně jako u videorekordéru nebo DVD rekordéru můžete i u rádia pořizovat časově řízené nahrávky, např. pro nahrávání rozhlasových pořadů v době, kdy nejste doma. Za tímto účelem stiskněte a podržte tlačítko nahrávání na přístroji nebo na dálkovém ovladači déle než 2 sekundy.

Případně můžete v systémové nabídce zvolit možnost Časovač.



Název: Nahrávání hudebních pořadů:

Zde vyberte rozhlasový program, který se má nahrávat.

Datum:

Zadejte datum, kdy se má časovač spustit.

Čas spuštění:

Zde vyberte řádek Start time (Čas spuštění), stiskněte tlačítko OK a zadejte čas, ve kterém se má časovač aktivovat. K tomu použijte tlačítka ▲ ▼ na dálkovém ovladači nebo otočný knoflík.

Doba trvání:

Zde nastavte dobu nahrávání v hodinách a minutách.

Režim:

Určete, zda se má záznam provádět pouze jednou nebo denně.

6.15 Rádio jako přijímač Bluetooth

Rádio lze připojit k externímu zařízení (např. smartphonu, tabletu) prostřednictvím Bluetooth.

Připojení Bluetooth pak lze použít k přehrávání médií (lokálně uložené soubory MP3, streamovaná hudba, online rádio) z externích zařízení prostřednictvím rádia. V nabídce vyberte možnost Bluetooth.

Před odesláním zvukových souborů do rádia přes Bluetooth musí být navázáno spojení Bluetooth.

6. provoz

6.15.1 Navázání Bluetooth spojení

Přepněte na režim Bluetooth.

Jakmile na rádiu vyberete režim Bluetooth, zařízení se přepne do režimu párování a vyhledá zařízení Bluetooth, se kterými se může spojit.

Nyní aktivujte funkci Bluetooth na externím zařízení, které chcete připojit (další podrobnosti naleznete v návodu k obsluze tohoto zařízení). Vyhledejte správné zařízení v přehledu dostupných zařízení, vyberte jej a poté navažte spojení.

6.15.2 Přehrávání médií přes Bluetooth

Pokud jste navázali připojení Bluetooth, můžete prostřednictvím rádia přehrávat hudební soubory uložené v externím zařízení.

Za tímto účelem postupujte následovně:

Spusťte přehrávání hudby na externím zařízení aktivací příslušné funkce přehrávání (MP3 přehrávač atd.) nebo výběrem skladby z příslušného seznamu skladeb a spuštěním přehrávání.

6.15.3 Rádio jako vysílač Bluetooth

Rádio může fungovat také jako vysílač Bluetooth.

To umožňuje přenášet zvukové signály z rádia prostřednictvím Bluetooth do kompatibilních zařízení s přijímačem Bluetooth, jako jsou například sluchátka Bluetooth.

Pro spuštění přenosu Bluetooth postupujte následovně:

- Přejděte do nabídky Nastavení systému a vyhledejte podnabídku "Bluetooth". Vyberte ji tlačítkem OK.
- Zvolte "Transmission mode" (Režim přenosu) a poté "Automatic connection" (Automatické připojení). Poté se vraťte do nabídky "Bluetooth".
- Stisknutím tlačítka OK vyberte položku "Bluetooth devices" (Zařízení Bluetooth). Rádio poté začne vyhledávat dostupné reproduktory Bluetooth nebo sluchátka Bluetooth. Poté vyberte zařízení ze seznamu stisknutím tlačítka OK. Zvuk se přenesení do přijímacího zařízení Bluetooth a reproduktor rádia se automaticky ztlumí.

6. provoz

POZNÁMKA:

Tím se naváže spojení Bluetooth s přijímacím zařízením. Jakmile je navázáno spojení Bluetooth s přijímačem, rádiové reproduktory se deaktivují. V tomto nastavení je zvuk slyšet pouze prostřednictvím přijímače Bluetooth.

Pokud je aktivován režim přehrávání přes Bluetooth, přenos přes Bluetooth se zastaví.

6. provoz

6.16 Streaming- Services

Rádio umí přehrávat rozhlasové stanice v pásmu FM, na internetu a v pásmu DAB a také četné internetové služby pro streamování hudby. Rádio podporuje následující poskytovatele streamování: Deezer Napster, Palco MP3, Qobuz, SOUNDMACHI- NE, TIDAL, HIGHRESAUDIO* (*v době tisku, může se kdykoli změnit).

Pokud chcete využívat služeb jedné nebo více streamovacích služeb, musíte se zaregistrovat u příslušného poskytovatele.

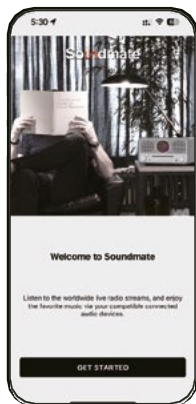
Další informace o procesu registrace naleznete na webových stránkách příslušného poskytovatele.

V hlavní nabídce vyberte poskytovatele streamování hudby a potvrďte tlačítkem OK. D o příslušného formuláře z a d e j t e přístupové údaje k účtu. Pokud jste vše zadali správně, měli byste nyní získat přímý přístup k hudební službě.

6. provoz

6.17 Obsluha aplikace

Pomocí aplikace můžete ovládat kompatibilní služby internetového rádia prostřednictvím tabletu nebo chytrého telefonu. Aplikace je vhodná pro operační systémy iOS a Android.



Tento popis odpovídá stavu aplikace ke dni 12/2024.

Stáhněte si aplikaci z obchodu Google Play® pro operační systémy Android® nebo z iTunes pro operační systémy iOS® a nainstalujte ji do svého mobilního zařízení (chytrý telefon, tablet, ...).



6. provoz



Spustíte aplikaci:

Po spuštění aplikace automaticky rozpozná rádio, pokud je zaregistrováno ve stejné síti.

Hlavní nabídka aplikace má stejnou strukturu jako nabídka rádia. Ikony použité v aplikaci jsou srovnatelné s ikonami v nabídce rádia.

Klepnutím na rozpoznané rádio spustíte aplikaci.

6. provoz



Domů

Pod položkou nabídky Domů máte přímý přístup k uloženým oblíbeným stanicím/oblíbeným položkám a můžete zobrazit aktuálně vybranou stanici. Pokud klepnete na aktuálně vybranou stanici, zobrazí se další informace o aktuálním programu a získáte přístup k dalším funkcím.



Funkce přehrávání

Kliknutím na vybranou stanici zobrazíte všechny informace o aktuální rozhlasové stanici. Zde můžete také nastavit hlasitost, spustit nahrávání na datový nosič USB, naplánovat nahrávání, vyvolat seznam oblíbených stanic a zobrazit seznam všech rozhlasových stanic.

6. provoz



Nahrávání

Stisknutím tohoto tlačítka spustíte nahrávání aktuálního programu. K portu USB rádia musí být připojeno paměťové médium USB, například USB flash disk nebo externí pevný disk.



Nahrávání podle časovače/plánu

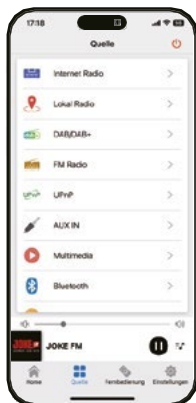
Zde můžete naplánovat a naprogramovat nahrávání na konkrétní datum a čas.

6. provoz



Seznam

Stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte stanice DAB+, které je možné přijímat ve vaší lokalitě v režimu DAB+.



Zdroj/režim

Pomocí této položky nabídky můžete zvolit různé provozní režimy rádia. Pomocí tohoto tlačítka můžete také zobrazit aktuální přehrávání. Zde můžete vybírat mezi internetovými, DAB+ a FM rozhlasovými stanicemi.

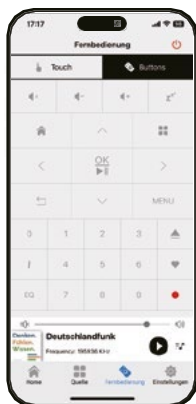
6. provoz



Dálkové ovládání

Funkce dálkového ovládání umožňuje ovládat rádio pomocí virtuálního dálkového ovladače. Za tímto účelem klepněte na symbol dálkového ovládání v dolní části.

Dotykový ovladač můžete posouvat doprava nebo doleva, nahoru nebo dolů a ovládat tak různé funkce, např. hlasitost nebo výběr programu.



Pokud vyberete položku nabídky Tlačítka, můžete rádio ovládat prostřednictvím aplikace jako klasickým dálkovým ovladačem.

7. řešení problémů

Symptom	Možné příčiny
Displej není zapnutý, rádio nereaguje	Připojte zařízení k elektrické síti pomocí dodaného síťového kabelu.
Dálkové ovládání nefunguje	Baterie je vybitá nebo nesprávně vložená. Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně. Namiřte dálkový ovladač na zařízení.
Přerušený příjem DAB+	Nejsou k dispozici žádné stanice. Provedte vyhledávání. Anténa není zcela vysunutá. Pokud změníte umístění rádia (např. blíže k oknu), proveďte další hledání.
Rušení rozhlasových programů	Změňte umístění zařízení.
Nefunguje přehrávání AUX	Rádio je v nesprávném režimu. Přepněte na režim AUX. Připojení kabelu je vadné. Zkontrolujte kabelové spojení mezi rádiem a externím zařízením.
Špatná kvalita zvuku při přehrávání hudby	Soubor s nízkou přenosovou rychlostí. Zkontrolujte zvukový soubor. Tip: U souborů MP3 by měla být přenosová rychlost 192 Kbit/s nebo vyšší.
Příliš nízká hlasitost	Zkontrolujte nastavení hlasitosti na rádiu. Zkontrolujte nastavení hlasitosti spárovaného zařízení, ze kterého přehráváte hudbu.
Nelze navázat síťové připojení	Zkontrolujte funkci WiFi. Aktivujte funkci DHCP na směrovači, ke kterému má být rádio registrováno. V síti může být aktivní brána firewall.

7. řešení problémů

Příznak	Možné příčiny
Nelze navázat připojení WiFi	Zkontrolujte dostupnost sítí WiFi. Zmenšete vzdálenost mezi WiFi routerem a rádiem. Ujistěte se, že používáte správný WEP/WPA heslo při připojování ke směrovači WiFi.
Nejsou k dispozici žádné internetové rozhlasové stanice	Zkontrolujte přístupové body sítě. Rádiová stanice není aktuálně dostupná. Připojení vysílače bylo změněno nebo již nevysílá.
Datový nosič USB nebyl rozpoznán	Zkontrolujte, zda je paměťové zařízení USB naformátováno systémem FAT32.
Ze zařízení nevychází žádný zvuk. Všechny ostatní funkce jsou v pořádku.	Sluchátka jsou připojena. Odpojte sluchátka.

8. Uskladnění při nečinnosti

Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte síťový adaptér ze zásuvky, odpojte kabel síťového adaptéru od rádia a uložte zařízení na suchém a prachem chráněném místě. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, je nutné z dálkového ovladače vyjmout baterii.

9. technické údaje

Internetové rádio

Zvukové kodeky	MP3 (až 320 Kbit/s, 48 KHz)
	AAC/AAC+ (až 320 Kbits/s, 48 KHz)
	WMA (až 320 Kbits/s, 48 KHz)
	WAV

DAB / DAB+ / FM

DAB/DAB+	Citlivost až -100dBm
Dekódování FM	Citlivost až -101dBm
Rozsah příjmu	DAB: pásmo III 174 MHz - 240 MHz
	FM: 87,5 MHz - 108 Mhz

Displej

Barevný TFT displej	3,2palcový barevný displej
---------------------	----------------------------

Připojení

Sluchátka	Vstup 3,5 mm stereo jack
Vstup AUX	3,5 mm stereo jack vstup
Polarita Připojení síťového adaptéru	
Připojení USB	Standard USB 2.0

Síťové připojení

Komunikační rozhraní	Bezdrátové připojení WiFi IEEE 802.11b/g/n Bluetooth (BT V5.0, podporuje profily A2DP, AVRCP)
Frekvence	WiFi: 2,400 - 2,4835 GHz Bluetooth: 2,4 GHz - 2,48 GHz
Přenosový výkon	WiFi: <20dBm Bluetooth: max. 8dBm
Šifrování WLAN	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS

9. technické údaje

Napájení	
výrobce	SHENZHEN SOY TECHNOLOGY CO., LTD.
Číslo modelu	SOY-1800360-327-II-A
Vstupní napětí	AC 100 - 240 V
Vstupní frekvence	50 Hz - 60 Hz
Výstupní napětí	5 V DC
Výstupní proud	2 A
Výstupní výkon	max. 10 W
Průměrná provozní hodnota účinnost v provozu	85.60 %
Spotřeba energie bez zatížení	< 0,3 W
Rozměry a hmotnost	
Rozměry	150 x 110 x 110 mm (š/v/d)
hmotnost	230 g
Provozní podmínky	
Teplotní rozsah	0 °C - 45 °C
Vlhkost vzduchu	20 - 80 % relativní vlhkosti vzduchu
Baterie dálkového ovládání	
Typ baterie	CR 2025 / 3 V

10. informace o shodě

Společnost Telestar GmbH tímto prohlašuje, že následující zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice RoHS 2011/65/EU+ 2015/863/EU, směrnice RED 2014/53/EU a 2014/35/EU a nařízení REACH 1907/2006:

TELESTAR TOP 400 (č. položky 5700400)

Prohlášení o shodě pro tyto výrobky je k dispozici u společnosti:
TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2, D-97618 Niederlauer

Prohlášení o shodě si můžete stáhnout z naší domovské stránky:
<https://www.telestar.de/support/dl/>.

Zřeknutí se odpovědnosti:

Tento návod k obsluze byl sestaven s maximální péčí.

Přesto nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné chyby, tiskové chyby nebo nesprávné informace. Vyhrazujeme si právo na změny a další technický vývoj.

Používání je na vlastní nebezpečí.

WEEE Reg.-Nr DE49015927



TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2, D-97618 Niederlauer
Telefon: 09771 / 63567-200 Fax: Telefon: 09771 / 63567-144
www.telestar.de, info@telestar.de